

Rezime Chanjman

Adisyon ak Revizyon

Fòm ak Fòmilè:

Fòm Otorizasyon piblikasyon nan laprès ak medya - Media Release Form
FERPA Fòm Notifikasyon Chwa ou - Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)
ESSA Fòm Notifikasyon Chwa ou - ESSA Opt-Out Form
Fòm pou mande yon egzansyon pou klas Lavi Fanmi & Edikasyon Seksyèl
Fòm Otorizasyon pou Medikaman
Fòm Otorizasyon pou Tretman Maladi Respiratwa
Fòm Otorizasyon pou Tretman Gastroentestinal/Fòm Otorizasyon Tretman Genitalirin
Afich Notifikasyon sou Pwoblèm Sekirite
Fòm Pwogram Florida Heiken Children's Vision Program Form
Afich Regleman Peman Manje nan Kafeterya
Sondaj pou Paran konsènan timoun ki pral lekòl sou bisiklèt oswa apye
Kesyonè sou Lojman Elèv

Adisyon, Revizyon ak Klarifye Langaj anrapò ak:

Seksyon I - Dwa ak Responsablite
Seksyon I - Absans ki eskize
Seksyon II - Respè pou Moun ak sa ki pou lezòt
Seksyon II - Ensidan ki twouble Disiplin
Seksyon II - Ensidan anrapò ak abi sibstans/dwòg
Seksyon II - Zak kont Moun
Seksyon II - Konpòtman ki pa aseptab nan bis lekòl ki ka lakòz yon aksyon disiplinè
Seksyon II - Pwogram Bous Hope Scholarship Program
Seksyon V - Dwa ak Responsablite
Seksyon VI - Dwa pou Elèv pale lib ak Distribisyon materyèl
Seksyon VIII - Notis Dwa pou Fanmi konsènan Edikasyon ak Konfidansyalite Dosye (FERPA)
Seksyon VIII - Notifikasyon Amanman Dwa sou Pwoteksyon Dwa Elèv (PPRA Notice)
Seksyon VIII - Avi sou Iwa Asirans sante ak responsablite - Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) Notice
Seksyon IX - Politik Zewo Tolerans
Seksyon IX - Pveni Residivis avèk Opòtinite, Mentoring, Entèvansyon, Sipò ak Edikasyon (PROMISE)
Seksyon IX - Medikaman: Itilize, Posede, Vann ak/oswa Fè pase, pwoblèm ki ka lakòz Sispansyon ak posiblite Espilsyon
Seksyon IX - Ofans pou dwòg ak abi sibstans ki ka lakòz Sispansyon ak Espilsyon Posib
Seksyon IX - Lòt ofans (nan ka ki pa dwòg ak sibstans ki pa toksik) ki ka lakòz sispansyon ak posiblite espilsyon
Seksyon IX - Espilsyon Obligatwa
Seksyon IX - Opòtinite pou Pwogram Workback
Seksyon IX - Espilsyon andeyò Distri ak lòt aksyon
Seksyon IX - Lòt Definisyon nan Regleman sa
Annèks – Plan Disiplin (Discipline Matrices), Klas (Grades) K-2; 3-5; 6-8 ak 9-12



Nan liv sa, yo pibliye regleman Distrik-la nan Policy 5.8, pou elèv lekòl piblik Broward County. Regleman-yo aplikab pou tout aktivite k'ap fèt sou teren yon lekòl oswa nan tout lòt kote lekòl-la chwazi pou òganize aktivite; regleman-yo aplikab nan tout machin ki otorize transpòte elèv. Lè ou siyen anba a sa pa vledi ou dakò oswa ou pa dakò avèk regleman-yo, **men savledi ou revwa regleman-yo nan yon fòma elektwonik, ki se yon kopi** (<http://www.browardschools.com/codeofconduct>). Retounen fòm-sa-a nan lekòl-la nan 3 jou apre premye jou lekòl louvri oswa retounen fòm-nan, nan twa jou apati dat anwolman elèv-la. Si ou pito ranpli tout fòm-yo, sou fòma elektwonik, ale sou sit (<https://www.browardschools.com/bts-onlineforms>) pou jwenn aksè nan fòm-yo ak gid pou rantrè klas (Back to School Toolkit).

Manman/Papa dwe patisipe nan edikasyon pitit-yo epi gen responsablite:

- Konnen pou sekirite nan lekòl-la, lekòl-yo pa blije bay sipèvizyon plis pase 30 minit anvan lè ofisyèl lekòl-la kòmanse, ni lekòl-yo pa blije bay sipèvizyon plis pase 30 minit apre lè ofisyèl lekòl-la fèmen (FS 1003.31(2)).
- Konnen pou sekirite lekòl-la, epi konsènan elèv ki pran bis lekòl-la, chofè bis-la PA gen dwa rete sou wout pou kite elèv desann bis-la sòf nan estòp ki prevwa pou elèv-yo desann.
- Bay lekòl la, chak ane, non ak/oswa nimewo telefòn kounyea moun lekòl-la kapab kontakte nan ka ijans (emèjensi) epi fè lekòl-la konnen lè gen chanjman nan ranséyman-an.
- Avèti lekòl-la sou tout sa ki kapab afekte kapasite pitit-yo pou yo aprann, vini lekòl regilyèman, oswa patisipe nan aktivite eskolè.
- Konnen yo dwe bay pitit-yo medikaman annakò ak regleman SB Policy 6305 ak 6305.1, respekte tout dispozisyon amannman ki pase, konnen konsekans pou fè pase ak oswa vann oswa eseye vann medikaman achte sou kontwa, genyen ak/oswa itilize medikaman ki pa otorize se regleman ki esplike nan reglemanSBPolicy5006.ReglemanSBPolicy6305esplikereglemankonsènanmedikamanachtesoukontwaakreglemanaplikab nan ka medikaman doktè preskri epi SB Policy 5006 esplike konsekans vyolasyon regleman-sa-yo. Ou kapab gade okonplè regleman sou keksyon sante, sispansyon ak/oswa ekspilsyon epi tout regleman School Board sou sit Entènèt: <http://www.Broward.k12.fl.us/sbbcpolicies>
- Andwa konnen si lekòl pitit-ou kenbe dosye elèv-yo konfidansyèl epi prive jan sa defini nan seksyon VIII liv-sa-a.
- Konnen ni School Board of Broward County ni anplwaye-li pap responsab pou bagay ki entèdi epi pèdi, yo vòlè oswa konfiske; epitou pou aparèy telekomunikasyon san fil (wireless communication devices) oswa lòt aparèy teknolojik pèsonnèl ki pèdi, vòlè, oswa konfiske.
- Konnen bagay lekòl-la sezi epi yo pa reklame nan fen ane eskolè-a, yap bay-yo nan òganizasyon charitab zòn-nan.
- Konnen yo responsab pou kondwit pitit-yo aleritou ant lekòl-la ak lakay-yo epi nan estòp bis-la. Yon anviwonman aprantisay ki ofri sekiriteki favorize aprannseklepousiksèakademik;kifè,toutaksyonyonelèvfèandeyòkanpislekòl-lakapabafekteseryèzmanabilte yon lòt elèv pou li aprann lekòl oswa kapab afekte abilte yon manm pèsonnèl lekòl-la pou li anseye, aksyon-an ap trete kòm yon enfraksyon disiplinè. Pou ensidan grav ki pase nan estòp bis ak/oswa ki pa pase sou pwopriete School Board, fanmi dwe pran kontak ak lapolis dirèkteman. Pou ensidan ki konsènan zak bully tankou nwi, entimide, agrese, brutalize elatriye (gade definisyon bullying, Section II), yo ta dwe notifiye administratè lekòl-la ki va mennen yon envestigasyon ak/oswa founi asistans ak entèkansyon si direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, jije sa nesèsè. Youn nan entèkansyon yo kapab fè, se rele ofisyè polis ki nan lekòl-la (School Resource Officer).
- Asire pitit-yo sèvi ak teknoloji tankou rezo konpitè, zouti dijital, Entènèt, lojisyèl (sofwè), yon fason legal, moral epi responsab, jan sa defini nan Seksyon IV liv Kòd kondwit-sa-a.
- Fanmi va kontinye asime responsablite-yo vizavi elèv ki rive laj majorite (dizwitan -18 ane oswa plis) pou tout bi edikatif ak bi disiplin, esepite nan kèk sikonstans lalwa prevwa.

Pran nòt: Seleksyon Paran fè nan chak fòm Kòd Kondwit pou elèv ap rete valab jis lè li soumèt/depoze yon nouvo fòm.

Non Elèv (Ekri an lèt detache)

Siyati Elèv

Non Paran/Gadyen

Siyati Paran/Gadyen

Dat

Konfòmman ak Policy 5.8 adopte le 11 Jen, 2019

Fòm Otorizasyon Piblikasyon nan laprès Ane Eskolè 2020/2021 (Tout klas)

Kòm paran yon elèv Broward County Public Schools (lekòl piblik Broward County), mwen konprann laprès, medya oswa Distrik eskolè-a (School District) kapab pran foto pitit-mwen, filme-li (videyotep), oswa entèvyouve-li nan bi pou enfòmè lezòt ak/oswa fè pwomosyon. Mwen konprann foto ak entèvyou kapab parèt sou sit Entènèt Distrik-la, nan piblikasyon Distrik eskolè-a, nan piblikasyon deyò ak nan medya elektwonik, jan sa endike anba-a.

Ou dwe tcheke yon chwa nan toude Seksyon A ak Seksyon B

(Si ou pa tcheke okenn chwa nan toude seksyon-yo, nou va otomatikman chwazi #1 pou ou)

Seksyon A - Laprès/Medya esktèn

Tanpri tcheke Chwa #1 oswa Chwa #2

1. ____ **MWEN PÈMÈT** laprès, medya, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep) ak/oswa entèvyouve-li sèlman lè medya-a resevwa otorizasyon nesèsè de lekòl piblik Broward County.
2. ____ **MWEN PA PÈMÈT** laprès, medya, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep), ak/oswa entèvyouve-li.

Seksyon B - Lekòl Piblik Broward County

Tanpri tcheke Chwa #1 oswa Chwa #2

1. ____ **MWEN PÈMÈT** lekòl piblik Broward County oswa founisè ak vandè Distrik-la apwouve, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep) ak/oswa entèvyouve-li pou piblikasyon lekòl-la tankou albòm pwomosyon (school yearbooks), journal lekòl, sit Entènèt lekòl ak/oswa Distrik-la, medya sosyo/BECON TV, oswa pou tout lòt sipò ak mwayen kominikasyon. Mwen konprann Distrik-la blije kominike **ransèyman li genyen si medya oswa lòt gwoup nan piblik-la fè demand-la (vledi lè nou resevwa demann aksè nan dokiman piblik). Note nou ka kominike non elèv, adrès kay elèv-la, nimewo telefòn elèv/paran, klas elèv-la ap fè, nimewo idantifikasyon elèv, non pwofesè ak nimewo saldeklas, nan bi fasilite piblikasyon lekòl-la. Pozisyon kòm manm ekip espò ak nimewo jèze ka divilge diran evènman espòtif.**
2. ____ **MWEN PA PÈMÈT** lekòl piblik Broward County oswa founisè ak vandè Distrik-la apwouve, fè foto pitit-mwen, filme-li (videyotep) ak/oswa entèvyouve-li pou piblikasyon lekòl-la, tankou albòm pwomosyon (school yearbooks), journal lekòl, sit Entènèt lekòl-la ak/oswa sit Distrik-la, medya sosyo/BECON TV, oswa pou tout lòt sipò ak mwayen kominikasyon.

Non elev

Siyati elev

Dat

Non Paran/Gadyen (Ekri an let detache)

Siyati Paran/Gadyen

Dat

FERPA Fòm Notifikasyon Chwa ou Ane Eskolè 2020/2021 (Tout klas)

ATANSYON! Si ou tcheke yon ransèyman oswa plis savledi ransèyman ki tcheke pap parèt nan piblikasyon lekòl, menmsi ou bay otorizasyon nan Seksyon B Fòm Otorizasyon piblikasyon nan laprès ak medya (Media Release Form). Albòm pwomosyon ak lòt fòm ladann tou.

Egzanp: Si ou tcheke "Non Elèv-la" anba a, foto elèv-la petèt pap parèt nan albòm pwomosyon (yearbook).

REZON KI FÈ NOU KA KOMINIKE ENFÒMASYON

Repètwa/dosye enfòmasyon (Directory Information) gen ransèyman ki kapab idantifye pèsònèlman yon elèv; jeneralman yo pa konsidere enfòmasyon-an kòm nwizib oswa kòm yon atak sou lavi prive si yo revele-li. Konfòmman avèk lwa FERPA, SBBC, kapab revele, si li vle, ransèyman ki nan dosye enfòmasyon pa-li epi ki konsènen yon elèv, k'ap fè nenpòt klas, si paran-an oubyen elèv aje de 18 ane (dizwitan) oswa plis pa mande bloke enfòmasyon-an. SBBC rezève dwa-li pou li revele/kominike enfòmasyon ki nan Directory Information sèlman:

- (a) bay kolèj, inivèsite oswa lòt enstitisyon edikasyon siperyè elèv-la anwole, ap chache anwolman oswa enstitisyon ki kapab rekrute elèv-la;
- (b) pou evènman spòtif, piblikasyon lekòl, materyèl edikatif ak lòt zouti kominikasyon pou lekòl (tankou albòm pwomosyon, pwogram espò, pwogram gradyasyon, bwochi rekritman, pwogram teyat, pou sit Entènèt lekòl-la, ak sit Distrik-la, medya sosyo, mesaj (postings) ak afich andedan lekòl-la epi pou tout lòt bi ki pa mansyone);
- (c) bay reprezantan ofisyèl sante piblik Broward County ransèyman pou yo ka kominike avèk paran epi adrese kondisyon ki gen enpòtans sou plan sante piblik selon sa Regleman Florida Department of Health (64D-3, F.A.C.) detèminen; reprezantan-ya ka resevwa tou enfòmasyon ki va ede-ya afwonte oswa prepare pou yon pwoblèm sante piblik potansyèl epi konfime; ak/oswa
- (d) pou pataje ransèyman avèk komite k'ap òganize reyinyon ansyen elèv (ak lòt komite sanblab) pou aktivite ki regade reyinyon yon pwomosyon."

KALITE RANSÈYMAN KI NAN "DIRECTORY INFORMATION"

Fanmi/gadyen elèv k'ap fè nenpòt klas, oswa elèv ki elijib (vledi elèv ki gen plis pase dizwitan, minè emansipe, elèv k'ap frekante yon enstitisyon apre lekòl segondè), kapab chwazi pou lekòl-la pa revele yon pati oswa tout ransèyman ki nan Directory Information, lè li endike avèk yon tchèk (✓), ransèyman LEKÒL-LA PA DWE REVELE OSWA KOMINIKE:

<input type="checkbox"/> Non eèv-la	<input type="checkbox"/> Non Paran	<input type="checkbox"/> Adrès rezidansyèl
<input type="checkbox"/> Nimewo telefòn	<input type="checkbox"/> Dat nesans	<input type="checkbox"/> Kote elèv-la fèt
<input type="checkbox"/> Matyè prensipal li etidye	<input type="checkbox"/> Aktivite ak espò sou parenaj lekòl-la	<input type="checkbox"/> Wotè ak pwa manm ekip espò
<input type="checkbox"/> Klas elèv-la ap fè	<input type="checkbox"/> Dat elèv-la prezan ak absan lekòl	<input type="checkbox"/> Nimewo jèzè/mayo ak pozisyon nan ekip-la
<input type="checkbox"/> Diplòm, pri ak rekonpans*	<input type="checkbox"/> Non lekòl oswa pwogram elèv-la te ale anvan/resaman	<input type="checkbox"/> Nimewo saldeklas

*Diplòm, pri ak rekonpans enkli travay egzantplè (travay atistik tou), tout kalite distenksyon, ak ransèyman sou gradyasyon (egzanp, lis elèv k'ap diplome), epi ekskli mwayèn jeneral (Grade Point Average - GPA).

PRAN NÒT: Chak ane, kit ransèyman ki anwo-a tcheke oswa pa tcheke, fòm-sa-a dwe konplete epi depoze nan lekòl-la, NAN 10 JOU APRE PREMÈ JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak ane eskolè.

Non Elèv-la _____ Lekòl _____

Non Paran/Gadyen/Elèv ki elijib (an lèt enprimri) _____

Siyati Paran/Gadyen/Elèv ki elijib _____ Dat _____

Pran nòt: Ansyen elèv, si yon elèv te frekante yon lekòl BCPS, SBBC va kontinye respekte tout demand valid pou pa divilge ransèyman ki nan Dosye enfòmasyon, sòf nan ka elèv-la annile otorizasyon-la (34 CFR 99.37(b)).

Pou paran k'ap egzèse pwofesyon ak metye ki elijib:

PRAN NÒT: Konfòmman avèk lwa Florida Statute 119.071, pou moun k'ap egzèse sèten pwofesyon (mari oswa madanm ak timoun konsènen tou), enfòmasyon pèsònèl seleksyonne ap rete konfidansyèl e lekòl-la pap revele enfòmasyon-an piblikman pouvike yo jwenn yon egzansyon. Soumèt yon demann alekri pou jwenn egzansyon-an. Si ou se yon anplwaye yon pwofesyon elijib epi ou vle mande pou enfòmasyon pèsònèl ou rete konfidansyèl ensike enfòmasyon mari/ madan'ou ak pitit-ou, tanpri pran yon randevou avèk lekòl pitit-ou epi ranpli fòm Parental Request for Exemption of Personal Information for Selected Occupations. .

ESSA Fòm Notifikasyon chwa ou (11^{zyèm} & 12^{zyèm} Ane) Ane Eskolè 2020/2021

ESSA Opt-Out-Form (1th & 12th grades) 2019/20 School Year

LAME AK SÈVIS MILITÈ & APRE LEKÒL SEGONDÈ

Konfòmman avèk lwa Every Student Succeeds Act (ESSA), Distrik-la blije, sito li resevwa yon demann, san li pat bezwen konsantman anvan, revele epi kominike **non**, **adrès ak nimewo telefòn** elèv k'ap fè klas 11zyèm ak 12zyèm ane (grade), bay:

- **Lame/rekritè pou sèvis militè** (tankou District Commander oswa Senior Officer biwo rejyonal Lame oswa biwo annèks Lame, ak United States Coast Guard GadKòt Etazini); Lame kapab itilize enfòmasyon-an pou voye notis pa lapòs bay elèv-yo konsènan opòtinite disponib nan Lame Etazini. Pèsonnèl Lame ki responsab jere lis-la dwe sekirize epi pwoteje konfidansyalite lis ki gen ransèyman elèv-yo.
- **Enstitisyon ansèyman siperyè** (enstitisyon apre lekòl segondè). Pèsonnèl enstitisyon ansèyman siperyè, ki responsab jere lis-la, dwe pwoteje konfidansyalite lis ki gen ransèyman elèv-yo.

Sepandan, fanmi/gadyen ak elèv ki elijib (elèv ki gen 18 ane oswa plis) kapab chwazi anpeche lekòl-la kominike/revele ransèyman-sa-a si li fè konnen chwa-li anba-a.

Ransèyman lekòl-la kapab bay Lame/rekritè pou sèvis militè:

1. _____ MWEN PÈMÈT lekòl-la kominike Lame/rekritè pou sèvis militè, ransèyman limite, ki mansyonne anwo a.
2. _____ MWEN PA pèmèt lekòl-la kominike Lame/rekritè pou sèvis militè, san mwen pat bay konsantman mwen anvan, ransèyman limite, ki mansyonne anwo a.

Enfòmasyon lekòl-la kapab bay enstitisyon apre lekòl segondè:

1. _____ MWEN PÈMÈT lekòl-la kominike enstitisyon apre lekòl segondè ransèyman limite ki mansyonne anwo-a.
2. _____ MWEN PA pèmèt lekòl-la kominike enstitisyon apre lekòl segondè, san mwen pat bay konsantman mwen anvan, ransèyman limite, ki mansyonne anwo-a.

NOTE: Chak ane, kèlkeswa opsyon ki chwazi-a, ou dwe ranpli fòm-sa-a epi soumèt fòm-la nan lekòl-la, NAN 10 JOU APRE PREMYE JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak ane eskolè.

Anplis fòm-sa-a, tout elèv onzyèm ak douzyèm ane (11th and 12th grade) dwe konplete FERPA Fòm notifikasyon chwa-ou (FERPA Opt Out Notification) yo kapab jwenn nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv.

Non elèv-la _____ Anne (Grade) _____

Non lekòl-la _____

Non Paran/Gadyen/Elèv Elijib (Ekri an lèt detache) _____

Siyati Paran/Gadyen/Elèv elijib _____

Dat _____

Lavi Fanmi & Edikasyon Seksyèl

(Family Life & Human Sexuality)



POLICY 5315

Lavi Fanmi ak Edikasyon Seksyèl



PWOGRAM ESKOLÈ

Lavi Fanmi ak Edikasyon Seksyèl
Adopte nan mwa Me 2014



DONE

Broward County Public Schools
Ankèt sou konpòtman ki gen ris
pami jèn-yo



RESOUS

Gade Policy 5315 ak Pwogramla

B

The School Board of Broward County, Florida pran angajman pwoteje sante tout elèv lè li ofri klas edikasyon seksyèl ki ankouraje bon atitud vizavi kwasans ak devlopman, imaj pozitif de tèt-ou, *gender*/sèks ak seksyalite, bon relasyon nan mennaj, ak bon relasyon ak fanmi.

C

Yon pwogram inivèsèl e konpreyansif sou sante ak edikasyon seksyèl dwe swiv nòm nasyonnal pwogram ansèyman edikasyon seksyèl, ki an vigè. Konsa chak elèv va resevwa menm kalite enfòmasyon ki va ede-li viv an sante epi vin mye enfòmè sou keksyon seksyèl.

P

- An 2017, 8.3% elèv midèskoul BCPS te rapòte yo gen relasyon seksyèl.
- An 2017, apeprè 37.4% elèv ayeskoul BCPS te rapòte yo te gen relasyon seksyèl.
- An 2017, apeprè 25.3% elèv ayeskoul BCPS te rapòte yo te aktif seksyèlman nan twa dènye mwa ki sot pase.

S

Tanpri ale sou sit nou pou egzaminen *Policy 5315 Family Life and Human Sexuality*, pwogram eskolè edikasyon seksyèl ak resous adisyonnèl pou paran ak elèv.

<https://www.browardschools.com/Page32879>



Broward County Public Schools

Resous
pou elèv

Edike
tèt-ou

Konen
Fè
Reyèl

Resous
Familyal

Policy 5315:
Family Life & Human Sexuality

Pwogram eskolè
edikasyon
seksyèl pou tout
elèv
K-12

Evidans montre jèn elèv ki
pran klas Lavi Fanmi
/Seksyalite imen PA vin aktif
aktivite seksyèl-yo, oswa pa
fè esperyans, onivo sante,
konsekans seksyèl negatif.

Konekte sou sit
BrowardPrevention.org

**Rete
Konekte!**

Evalyasyon pwogram eskolè Lavi
fanmi ak seksyalite imen montre
pwogram-sa-yo ede elèv-yo tann
anvan yo kòmanse aktivite
seksyèl, diminye frekans aktivite
seksyèl, ede-yo pa gen anpil
patnè seksyèl ak itilize kapòt ak
kontraseptif.

Pwogram eskolè Lavi
Fanmi ak Seksyalite
imen la pou edike jèn
ki soti nan divès milye
rasyal, kiltirèl ak
sosyoekonomik.

Fòm pou mande yon egzansyon pou klas Lavi Fanmi/Edikasyon Seksyèl 2020/2021 (Tout Klas)

Lwa Leta Florid Statute 1003.42 ekzije pou yo anseye klas Edikasyon seksyèl (Human Sexuality Education) nan kad Pwogram ansèyman konplèt sou sante (Comprehensive Health Education Program). School Board of Broward County, Florida, otorize lekòl-yo anseye klas Lavi Fanmi/Edikasyon Seksyèl ak Prevansyon VIH/SIDA (Family Life/Human Sexuality and HIV/AIDS Prevention) kòm yon konpozan klas Edikasyon Lasante.

Regleman Family Life/Human Sexuality Policy, Policy 5315 deklare:

“Li esansyèl pou nou gen yon kourikoulòm konplèt sou sante ak edikasyon seksyèl, pwogram ki dwe konfòm ak rekòmandasyon nòm nasyonnal pou Edikasyon seksyèl. Konsa chak elèv kapab resevwa menm kalite enfòmasyon, nesèsè pou ede-li konprann klas-sa-a epi viv an sante.”

Lekòl piblik Broward County respekte dwa fanmi ak wòl-yo nan edikasyon pitit-yo. Selon lwa Florid Florida Statute 1003.42(3), “Nenpòt elèv fanmi-li ekri direktè lekòl-la pou mande yo egzante pitit-li nan klas kote pwofesè anseye sante repwodiksyon (reproductive health) oswa bay enfòmasyon sou nenpòt maladi, nan klas kote pwofesè diskite VIH ak SIDA (HIV/AIDS), sentòm maladi-a, devlopman ak tretman-li, ap jwenn yon egzansyon pou klas-la, san elèv-la pa bezwen pè yo pini-li.”

Si ou pa vle pitit-ou patisipe epi ou vle nou eskize l pou klas-sa-a, ranpli fòm ki anba-a epi retounen-ni nan lekòl pitit-ou. Nou kapab fè aranjman pou pitit-ou gen yon lòt aktivite oswa devwa lè yap esplike leson Lavi Fanmi/Edikasyon seksyèl (Family Life/Human Sexuality).

Nou apresye enterè-ou ak kowoperasyon-ou nan egzekisyon Pwogram ansèyman konplèt sou sante.

Direktè lekòl-la te chwazi pwofesè ki resevwa fòmasyon Distrik-la rekòmande pou vin fè prezantasyon kourikoulòm Family Life/Human Sexuality. Ekspè Distri-a apwouve kapab fè prezantasyon tou sou prevansyon enfeksyon ak maladi seksyèlman transmisib, kòm yon resous siplemantè.

Ou kapab revwa epi gade kontni pwogram ansèyman an (kourikoulòm) ak materyèl edikatif lè ou vizite sit Entènèt <https://www.browardschools.com/page/33679> oswa pran yon randevou ak lekòl pitit-ou. Ou kapab jwenn resous adisyonnèl pou paran ki disponnib ak videyo ki prezante estrateji sou jan ou ka pale ak pitit-ou osijè sante seksyèl sou sit <https://www.browardschools.com/page/45860>.

Note: Tanpri tcheke epi siyen anba a, si ou pa vle pitit-ou patisipe epi ou vle nou eskize l pou klas sa. Fòm-sa-a dwe ranpli epi soumè/depoze nan lekòl-la, chak ane, NAN 10 JOU APRE PREMYE JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak ane eskolè. Si ou pa retounen fòm-sa, sa va ban-nou pèmasyon pou kite pitit-ou patisipe nan klas Family Life/Human Sexuality epi swiv leson kourikoulòm-la.

_____ MWEN PA vle pitit-mwen patisipe nan okenn leson Family Life/Human Sexuality (Lavi Fanmi/Edikasyon Seksyèl)..

Non lekòl-la _____

Non elèv-la _____ Klas (Grade) _____

Non Paran/Gadyen (ekri an lèt detache) _____

Siiyati Paran/Gadyen _____ Dat _____



THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

1400 N.W. 14th Court • Fort Lauderdale, Florida 33311 • Office: 754-321-1575 • Fax: 754-321-1696

Coordinated Student Health Services
Marcia Bynoe, ARNP-BC, MSN, FNP/SNP, Director
www.browardschools.com
marcia.bynoe@browardschools.com

The School Board of
Broward County, Florida

Donna P. Korn, Chair
Dr. Rosalind Osgood, Vice Chair

Lori Alhadeff
Robin Bartleman
Heather P. Brinkworth
Patricia Good
Laurie Rich Levinson
Ann Murray
Nora Rupert

Robert W. Runcie
Superintendent of Schools

Pou Paran,

Bi lèt sa se pou ede w, paran/gadyen, bay lekòl pitit-ou enfòmasyon sou sante pitit-ou. Lekòl Piblik Broward County blije mande-ou enfòmasyon an. Si ou gen kesyon, tanpri pa jennen kontakte lekòl pitit-ou.

Konsiltasyon konplèt - Medical Examination

Tout elèv k'ap antre nan Lekòl Piblik Broward County, pou lapremyè fwa, dwe al fè yon konsiltasyon kay doktè, nan ennan enskripsyon an. Tès medikal dwe dokimante sou fòm 3040 Depatman Sante Leta Florid (Florida Department of Health Form 3040) oswa dokimante sou pape a antèt klinik-la/Sant medikal-la. Doktè oswa founisè swen sante dwe ranpli òm-la, siyen epi date fòm la.

Maladi Kontajye - Communicable Diseases/Illnesses

Tanpri enfòm lekòl-la lè pitit-ou pa vin lekòl paske yo dyagnostike pitit-ou ak yon maladi kontajye tankou mennenjit, lawoujòl, salmonelòz et cetera (meningitis, measles, salmonella, etc.)

Tanpri gade pitit-ou lakay-ou si pitit-ou gen:

- Sentòm lagrip (Flou sentòm)
- Gwo lafyèv plis pase 100.4 degre
- Malgòj, tous, frison, ak/oswa kò fè mal
- Bouton (rashes); pi koulè jòn k'ap soti nan je-li; flèm, glè koulè vèt-jòn lè pitit-ou touse oswa gripe; kenbe pitit-ou lakay lè lap vomi, lè pitit-la gen dyare, etc.

Pwoblèm sante/maladi kwonnik

Tanpri enfòm lekòl-la si pitit-ou malad, gen pwoblèm sante tankou las, dyabèt, fibwòz sistik (cystic fibrosis), anemi falsifòm (sickle cell) kriz (seizures), reyaksyon alèjik a manje, piki ensèk, etc.. Se pa yon lis konplèt. Rapòte tout lòt pwoblèm sante.

Paran ta dwe:

- Dokimante pwoblèm sante/maladi kwonnik sou kat Enfòmasyon sou elèv pou lè gen ijans ak moun ki kontak (Student Emergency Contact Card) epi nan do kat-la konplete istwa ak ransèyman medikal pitit-ou.
- Rankontre ak administratè lekòl-la pou diskite swen elèv-la dwe resevwa lè li lekòl
- Si pitit-ou bezwen pran medikaman li, ranpli fòm Otorizasyon pou bay medikaman (Medication Authorization form) ki pi ajou. Doktè a founisè swen sante ak paran dwe siyen fòm la. Retounen fòm-la nan lekòl-la.

Note: Pou elèv ki gen dyabèt, doktè a dwe ranpli fòm Otorizasyon pou medikaman/dyabèt (Diabetes Medication/Treatment Authorization form). Elèv ki itilize ponp ensilin pou delivre ensilin nan kò-li, dwe ranpli fòm Insulin Pump Medication/Treatment Authorization form.

Administre Medikaman nan Lekòl (Preskripsyon medikaman oswa medikaman achte sou kontwa)

- Nou pap bay yon elèv medikaman nan lekòl-la oswa diran aktivite sou patwonnaj lekòl-la; nou dwe gen otorizasyon alekri paran/gadyen pou bay elèv-la medikaman epi nou dwe gen preskripsyon alekri yon doktè otorize. Sa valab pou toulede preskripsyon medikaman ak medikaman achte sou kontwa (OTC).
- Paran/gadyen responsab ranpli Pati I fòm la epi paran/gadyen dwe mande doktè a preskripsyon ke li otorize epi doktè a dwe siyen Pati II fòm la. Ranpli yon nouvo fòm Otorizasyon bay Medikaman (Medication Authorization form) chak 12 mwa oubyen lè gen chanjman nan fòm Medication Authorization. Enfòmasyon ou bezwen pou ranpli fòm-la non elèv-la, dyagnostik, alèji (espesifye okenn oswa n/a si pa gen youn), non medikaman, fòs medikaman, dòz, akilè pou yo bay medikaman an, fason pou administre l, efè segondè posib, siyati doktè epi date fòm-la.
- Se manb pèsònèl pwofesyonèl lasante oswa manb estaf lekòl ki resevwa fòmasyon ke direktè lekòl la deziye ki va bay elèv-la medikaman
- Paran/gadyen dwe pote medikaman an nan lekòl-la oswa, nan sikonstans espesyal, paran/gadyen dwe otorize yon granmoun pote medikaman an. Nan klinik la paran/gadyen dwe siyen ke li pote medikaman an epi enfimye lekòl-la oswa manb pèsònèl lekòl la va konte medikaman an. Si yon elèv pote medikaman an enfimye lekòl la oswa pèsònèl lekòl la pap ba-li medikaman an
- Pote medikaman an nan flakon famasi a ba-ou epi etikèt la dwe byen tache sou flakon an. Etikèt la dwe gen yon dat ki pa espire. Medikaman OTC ki pa preskri dwe nan pakè orijinal avèk so sekirite entak, ki poko louvri. Se konsa nou va resevwa medikaman an
- Lakay ou, bay pitit-ou premye dòz medikaman nan yon sityasyon ki pa gen ijans answit nou va bay pitit-ou medikaman an nan lekòl la
- Paran/gadyen responsab dwe vin chache pòsyon medikaman ki pat itilize apre dat espirasyon medikaman an oswa nan dat espirasyon medikaman an preskri. Paran/gadyen ki pa vin reklame medikaman an apre lekòl la kontakte li an twa fwa, nou va voye medikaman an bay departman Risk Management ki va detwi medikaman an.
- Yon preskripsyon doktè ak pèmisyon paran/gadyen nesèsè pou yon elèv pote medikaman an sou li/pran medikaman poukont li nan sityasyon ijans tankou inalè pou las (asma) oswa epinephrine auto-injectors/Auvi-q auto injectors pou anafilaksi (anaphylaxis). Li enpòtan ke elèv la konprann li dwe rapòte bay enfimye lekòl la oswa bay manb estaf lekòl la, li pran medikaman an poukont li men li pa kontakte okenn amelyorasyon oubyen li pran poukont li epinephrine/Auvi q auto injector pat gen amelyorasyon kifè elèv la dwe mande pou lekòl la rele 911
- Enfimye/enfimye lekòl-la ka rele doktè a oswa pwofesyonèl lasante ki otorize preskripsyon, si yon pwoblèm souve osijè elèv-la ak/oswa medikaman elèv-la. Lwa asirans sante Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) otorize li kontakte doktè a.

Otorizasyon pou medikaman espesifik ki achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman paran (Sèlman pou Klas 9-12)

Nan lekòl-la oswa nan sòti òganize (field trips) pitit-ou ka bezwen pran yon medikaman espesifik ki achte sou kontwa (over-the-counter OTC). Ranpli fòm Otorizasyon pou medikaman espesifik ki achte sou kontwa avèk konsantman Paran [Authorization for Selected Over-the-Counter Medication (OTC)]. Se paran/gadyen, elèv ki dwe ranpli fòm-la epi siyen fòm-la answit fè notarye fòm la.

- Men lis medikaman espesifik ki achte sou kontwa, elèv-la ka pote sou li youn nan medikaman sa-yo, epi pran medikaman an poukont li:
 - o Tylenol
 - o Midol
 - o Ibuprofen
 - o Tums
 - o Allegra
 - o Claritin
 - o Lactaid

Otorizasyon pou pwodi topikal ki achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman Paran

- Elèv k'ap fè nenpòt nenpòt klas kapab pote epi pase poukont li sou po li, pwodi pou repouse ensèk, moustik (avèk wiper, ti sèvyèt oswa losyon). Yon elèv ka pase sou po li krèm solè (sunscreen) (note espres -aerosol products - entèdi)
- Fòm Otorizasyon pou pwodi topikal ki achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman paran dwe konplete epi paran/gadyen dwe siyen fòm-la.

Note: Planifye alavans si pitit-ou prale nan sòti òganize (field trips) epi lap pase nwit deyò, chonje li ka bezwen pran kanmenm yon medikaman li pa pran lè li lekòl. Kòm paran, toujou enfòmè lekòl-la depi ou konstate chanjman nan eta sante pitit-ou.

Vaksen - Immunizations (Tanpri konsilte F.S. 1003.22)

- Asire pitit-ou pran tout vaksen li dwe pran epi kat vaksen pitit-ou ajou. Si ou pa fin si sa pou ou fè, tcheke avèk doktè pitit-ou, oswa avèk Departman Sante Broward (Florida Department of Health-Broward) nan nimewo (954) 467-4700
- Paran kapab obteni egzansyon medikal nan men pwofesyonèl-yo oswa jwenn yon egzansyon relijye nan men departman sante Broward (Florida Department of Health-Broward).

Sèvis sante ak klinik ki sèvi lekòl, Resous Kominotè, Vaksen & Sèvis swen sante

- Enfòmasyon disponib sou sitweb lekòl piblik, Broward County Public Schools, <http://www.browardhealthservices.com/resources/>
- Si ou pa gen asirans medikal, mande lekòl pitit-ou fòmilè aplikasyon pou asirans Florida KidCare Insurance
- Florida Heiken Children's Vision Program ofri gratis konsiltasyon konplèt pou zye ak preskripsyon linèt linèt, si sa nesèsè, pou timoun ki bezwen sèvis la.
- Pou yon elèv elijib pou pwogram-la, li dwe satisfè kondisyon pou Pwogram manje midi gratis oswa pri redwi (Free and Reduced Lunch Program) epi pandan konsiltasyon an tès-la revele elèv-la gen pwoblèm nan zye.
- Nan premye semenn lekòl, n'ap voye kay fanmi fòm konsantman Florida Children's Vision Program pou paran/gadyen siyen
- Si pitit-ou satisfè kritè ki mansyone anwo a, epi ou ta vle pitit-ou patisipe nan pwogram-la, tanpri konplete, siyen, epi retounen fòm konsantman nan lekòl-la
- Plis enfòmasyon konsènan kondisyon admisyon nan lekòl-la disponib sou sit <http://www.browardhealthservices.com/parent-information/registration-requirements/>.

Si ou gen kesyon, tanpri kontakte lekòl pitit-ou.

Fòm Otorizasyon pou bay yon elèv Medikaman 2020/2021 (Tout Klas)

THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

Otorizasyon pou Medikaman/Tretman - Authorization for Medication/Treatment

Medikaman Preskripsyon oswa Medikaman achte sou kontwa (OTC) - Prescription or Over-the-Counter (OTC) Medication

PATI I: SE SEL PARAN YON ELEV/GADYEN YON ELEV KI DWE KONPLETE SEKSYON SA

Mwen bay direktè lekòl-la oswa anplwaye ki deziyen, pèmisyon pou li asiste pitit-mwen oswa ba-li chak dòz medikaman diran yon jounen lekòl epitou fè demèm lè pitit-mwen ap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la òganize nan lòt kote. Si doktè pitit-mwen otorize pitit-mwen pran medikaman-li poukont li, mwen bay pèmisyon pou pitit-mwen pran medikaman-an poukont li lè li lekòl epitou lè lap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la òganize nan lòt kote. Sizoka pitit-mwen pa ka pran medikaman-an poukont li, mwen bay direktè-a/anplwaye ki deziyen, pèmisyon pou bay pitit-mwen medikaman doktè-a preskri li. Si gen pwoblèm mwen bay pèmisyon pou lekòl-la kontakte doktè/pwofesyonèl lasante ki preskri medikaman an nan bi klarifye enfòmasyon ki sou fòm otorizasyon an.

Non Elèv-la _____ Dat Nesans _____ Klas (Grade) _____
Lekòl _____

Siyati Paran/Gadyen _____ # Telefòn _____ Dat _____

PATI II: SEL DOKTE/PWOFESYONEL LASANTE DWE KONPLETE SEKSYON SA - (PART II: TO BE COMPLETED BY PHYSICIAN/PROVIDER)

Allergies _____

Diagnosis _____

MEDICATION	STRENGTH	DOSAGE	TIME(S) TO BE GIVEN	ROUTE	SIDE EFFECTS

Please check the appropriate box:

- I believe that this student has received adequate information on how and when to use their medication and they can use it properly.
- The student is to carry the medication on their person with the principal's knowledge. (An additional supply, to be used as backup may be kept in the school health room or other approved locations)
- The medication will be kept in the school health room.

Please list any limitations/precautions that should be considered _____

Physician's Name (Print) _____ Physician's Signature _____

Physician's Telephone # _____ Physician's Fax # _____

Date Completed _____

PATI III: ENFIMYE LEKOL /ANPLWAYE KI DEZIYE DWE KONPLETE SEKSYON SA (PART III: TO BE COMPLETED BY SCHOOL HEALTH NURSE/DESIGNEE)

Check as appropriate:

- Parts I and II are completed in entirety, including signatures.
- Prescription medication is properly labeled by pharmacist.
- Medication authorization and medication label are consistent and pharmacy label is **NOT** expired.
- Over-the-counter medication is in an original container with the manufacturer's dosage and label, labeled with student's name and safety seal is intact.
- Medication has been signed into clinic by parent and counted with school staff member.

School Designee/Healthcare Personnel (Print)

School Designee/Healthcare Personnel (Signature)

Date

Fòm Otorizasyon pou medikaman espesifik ki achte sou kontwa avèk konsantman paran 20/2021 (Klas 9-12)

THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

Fòm Otorizasyon pou medikaman espesifik achte sou kontwa avèk konsantman paran (Klas 9-12)

(Authorization for Selected Over-The-Counter (OTC) Medication with Parental Approval Form (Grades 9-12))

Enstriksyon: Paran/gadyen dwe konplete chak seksyon pou elèv-la ka pote epi pran poukont li medikaman espesifik ki achte sou kontwa (OTC). Konsantman paran nesesè. Fòm-la valab sèlman lè tout seksyon-yo konplete. Paran/gadyen, elèv dwe siyen fòm-la epi answit fè notarye fòm-la.

I. Enfòmasyon Elev/Paran

Non elèv-la (Ekri an lèt detache)	Dat nesans	Alèji	Klas (Grade)
Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache)		Adrès	
Telefòn lakay	Telefòn travay	Lòt nimewo telefòn	

DEMANN SA VALAB POU ANE LEKÒL 20____ - 20____ OSWA DEPI _____ RIVE _____

Ou ka seleksyone **YON sèl medikaman**. Elèv-la ka pote sèlman **2 dòz** medikaman an

Elèv-la dwe pran medikaman an nan bouch	Dòz ak akilè (time)	Sentòm (Symptoms)	Kòmantè (Comments)	Dat espirasyon medikaman an
Acetaminophen (Tylenol) <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmasyon fabrikan an	Pou soulajman ti doulè; (nan lekòl-la nou pap trete yon elèv si tanperati li kò-li 100.4)	Lekòl-la va voye lakay-li tout elèv ki gen yon tanperati kò pi wo pase 100.4	
Calcium Carbonate <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmasyon fabrikan an	Pou vant fè mal oswa lestomak boule (heart burn)	Avètisman: ka lakòz konstipasyon	
Ibuprofen (Advil, Motrin) <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmasyon fabrikan an	Pou soulaje doulè nan kò ak doulè règ; (nan lekòl-la nou pap trete yon elèv si tanperati kò-li 100.4)	Avètisman: Pa gen okenn aspirin ladann men yon elèv ki gen las oswa fe aleji ak aspirin pa dwe pran medikaman an	
Midol <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmasyon fabrikan an.	Kolik, règ - Menstrual cramps	Avètisman: Elèv ki sansib a aspirin dwe pran anpil prekosyon	
Allegra <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmasyon fabrikan an	Pou soulaje sentòm alèji sezon (estenyè, kò grate, larim (sneezing, itching, runny nose)	Avètisman: Evite pran lòt medikaman pou grip oswa alèji sòf si doktè-ou di ou, ou ka pran l	
Lactaid <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmasyon fabrikan an	Entolerans a laktòz	Pa gen okenn efè segondè si elèv-la pran medikaman an an ti dòz	
Claritin <input type="checkbox"/> WI <input type="checkbox"/> NON	Pran medikaman selon sa ki ekri sou etikèt-la. Swiv rekòmasyon fabrikan an	Pou soulaje sentòm alèji (estenyè, kò grate, larim (sneezing, itching, runny nose)	Avètisman: Evite pran lòt medikaman pou grip oswa alèji sòf si doktè-ou te di ou, ou ka pran medikaman an	

III. Pèmisyon Paran (Sèl Paran/Gadyen dwe konplete seksyon sa)

Lè mwen siyen anba, mwen-menm (paran oswa gadyen legal) konprann pitit-mwen va pote epi pran poukont li medikaman espesifik achte sou kontwa sèlman avèk pèmisyon mwen. Mwen konprann si m kite pitit-mwen pote sou li epi pran poukont li medikaman-an, mwen va asime tout responsablite pou tout konsekans ki va rive akòz pitit-mwen pran poukont li medikaman-an. Mwen konprann tout medikaman dwe nan flakon famasi a vann li epi tout non elèv-la (pitit-mwen) dwe make aklè sou etikèt ki sou flakon-an. Mwen rekonèt mwen pale ak pitit gason/pitit-fi mwen epi di-li si li pran plis pase de (2) dòz medikaman, chak jou, si li vann oswa pase medikaman-an, li va sibi yon konsekans/aksyon disiplinè jan sa esplike nan Plan Disiplin Distri-a (District's Discipline Matrix). Lè mwen siyen fòm-sa, mwen va pran responsablite m pou tout konsekans ki va rive akòz pitit-mwen pote sou li epi pran poukont li medikaman espesifik ki achte sou kontwa. Mwen pap rann School Board of Broward County, Florida responsab si pitit gason/pitit-fi mwen pran plis pase dòz ki otorize, si li vann oswa pase medikaman ki idantifye anwo a.

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) _____

Siyati Paran/Gadyen _____ Sa ou ye pou Elèv-la _____

Telefòn Lakay _____ Telefòn biznis/mobil (pòtab) _____

Imel adrès, adrès elekwonnik _____

IV. Elèv-la ateste li konprann responsablite li (Se sèl elèv-la ki dwe konplete seksyon sa)

Non Elèv-la (Ekri an lèt detache) _____

Siyati Elèv _____

V. To Be Completed by Notary Public Only (Se yon Notè Piblik ki dwe Konplete Seksyon sa)

STATE OF FLORIDA

COUNTY OF _____

The foregoing instrument was acknowledged before me this __ day of _____, 20_____, by _____.

Personally Known _____ OR Produced Identification _____

Type of Identification Produced _____

(Notary Seal)

Official Notary Signature

Printed Name of Notary

Otorizasyon pou Pwodi Topikal ki achte sou kontwa avèk Konsanmtan Paran (Tout Klas) 2020/2021

THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA
Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

Fòm Otorizasyon pou Pwodi Topikal ki achte sou kontwa (OTC) avèk konsantman Paran (Tout klas) *Authorization for Over-The-Counter (OTC) Topical Products with Parental Approval Form (All Grades)*

Fòm la valab pou Ane Eskolè 20 _____ - 20 _____

Enstriksyon: Paran/gadyen dwe konplete chak seksyon pou elèv-la ka pote epi mete/aplike poukont li pwodi topikal ki achte sou kontwa (Over-the-Counter Topical Products). Konsantman paran nesese. Fòm-la valab sèlman lè tout seksyon-yo konplete.			
I. Enfòmasyon Elèv/Paran			
Non elev (Ekri an let detache)	Dat nesans	Alèji	Klas (Grade)
Paran/Gadyen (Ekri non ou an lèt detache)		Adrès	
Telefòn Lakay	Telefòn travay	Lòt nimewo telefòn	
Se sèl Paran/Gadyen ki dwe konplete seksyon sa			
ESPRE (AEROSOL) OSWA PONP MEDIKAMAN (PUMP RODUCTS) ENTÈDI			
Pwodi ki repouse ensek ak moustik (<i>Bug Insect & Mosquito Repellent</i>)			
Nan ka sa, elèv ka pote epi pase sou po-li <i>wipes</i> , ti sèvyèt oswa losyon Inisyal Paran: _____		Administre selon sa ki ekri sou etikèt-la epitou selon rekomandasyon fabrikan an	
Pwodi krèm solè - Sunscreen Products			
Elèv la pote epi mete poukont li krèm la sou po li Inisyal Paran: _____		Administre selon sa ki ekri sou etikèt-la epitou selon rekomandasyon fabrikan an	

Pèmision Paran (Se sèl Paran/Gadyen ki dwe konplete seksyon sa)

Lè mwen siyen anba a, mwen-menm (paran oswa gadyen) konprann pitit-mwen va mete/aplike poukont li pwodi topikal ki achte sou kontwa (OTC) sèlman ak pèmision mwen; yon pwofesyonèl lasante pap ede pitit-mwen. Mwen siyen epi rekonnèt pwodi topikal-la apwopriye pou laj pitit-mwen. Mwen konprann m ka kite pitit-mwen pote epi administre poukont li pwodi topikal ki mansyone anwo a epi mwen va asime responsablite mwen pou tout konsekans ki va rive akòz pitit gason/pitit-fi-mwen te administre pwodi a poukont li. Mwen konprann pitit-mwen ka pote sou li chak pwodi topikal, nan yon flakon byen fèmen epitou non elèv-la dwe make aklè sou etikèt-la. Mwen rekonèt mwen pale ak pitit gason/pitit-fi-mwen, epitou fè li konprann li dwe itilize pwodi a yon fason responsab, si li vann oswa pase pwodi a bay yon lòt moun, li va sibi konsekans/aksyon disiplinè ki esplike nan Plan Disiplin Distri-a. Lè mwen siyen fòm-sa, mwen va pran responsablite m pou tout konsekans ki va rive akòz pitit-mwen te administre pwodi topikal ki mansyone anwo a. Mwen pap rann School Board of Broward County, Florida, responsab si pitit-mwen mal itilize, vann oswa pase pwodi topikal ki idantifye anwo a.

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) _____

Siyati Paran/Gadyen _____ Sa li ye pou Elèv-la _____

Telefòn Lakay _____ Telefòn Biznis/Mobil (pòtab) _____

Imel Adrès _____

Fòm Otorizasyon pou Tretman Maladi Respiratwa 2020/2021 (Tout klas)

THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

Otorizasyon pou Tretman ak Medikaman - Tretman Maladi Respiratwa - Authorization for Medication Treatment - Respiratory Treatment Form

PATI I: SE SEL PARAN/GAYDEN KI DWE KONPLETE SEKSYON SA

Mwen bay direktè lekòl-la oswa anplwaye ki deziyen pèmision pou li asiste pitit-mwen oswa egzekite chak tretman/pwosedi pou pitit-mwen diran yon jounen lekòl, epitou fè demèm lè pitit-mwen ap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la òganize nan lòt kote. Si gen pwoblèm, mwen bay pèmision pou lekòl-la kontakte doktè/pwofesyonèl sante nan bi klarifye enfòmasyon ki sou fòm otorizasyon. **NOTE: Anplwaye lekòl-la ka administre sèlman tretman yon doktè/pwofesyonèl sante otorize. Se responsablite paran/gadyen pou notifiye lekòl-la lè gen chanjman nan tretman-nan.**

Lekòl _____

Non Elèv-la _____ Dat Nesans _____ Grade _____

Siyati Paran/Gadyen _____ # Telefòn _____ Dat _____

PATI II: SEL DOKTE/PWOFESYONEL LASANTE DWE KONPLETE SEKSYON SA - (PART II: TO BE COMPLETED BY PHYSICIAN/PROVIDER)

This section is to be completed by the physician when specific nurse/trained personnel expertise is needed to administer medications and/or treatments to students within the school day. When applicable, review of this order will be conducted by the Individualized Education Plan (IEP) team for determination of support and services to be provided to this student.

Diagnosis	Allergies
<input type="checkbox"/> Artificial Airway Type _____ Size _____	<input type="checkbox"/> Oxygen Oxygen delivered via <input type="checkbox"/> Nasal Cannula <input type="checkbox"/> Face Mask Oxygen Flow Rate _____ Liters Per Minute (LPM)
<input type="checkbox"/> Ventilator Type _____ Model _____ Pressure Support _____ Pressure/IPAP _____ Tidal Volume _____ Respiratory Rate _____ FIO2/LPM _____ PEEP/EPAP _____ Inspiratory Rate _____ Low Minute Volume _____ High Pressure _____ Low Pressure _____	<input type="checkbox"/> Pulse Oximeter Monitoring Frequency _____ Keep Oxygen saturations above ____% <input type="checkbox"/> CPT Frequency: _____
<input type="checkbox"/> Suctioning <input type="checkbox"/> Oral/Nasal <input type="checkbox"/> Tracheostomy	<input type="checkbox"/> BiPAP/CPAP Settings: _____
<input type="checkbox"/> Nebulizer Please specify order _____ As needed/Daily for _____ (Please circle one)	<input type="checkbox"/> Inhaler Please specify order _____ As needed/Daily for _____ (Please circle one)

List any limitations/precautionary measures that should be considered; e.g. physical education, activity intolerance, outdoor activities, heat sensitivity, transporting, lifting, moving, special devices/equipment: _____

There are no extraordinary emergency medical services available at school. Since only CPR and first aid are available until 911 arrives, is this adequate for student survival? Yes No, specify: _____

Physician's Name (Print) _____ Physician's Signature _____

Physician's Telephone # _____ Physician's Fax # _____

Date Completed _____

Fòm Otorizasyon pou Tretman Gastroentestinal/Genitalirin 2020/2021 (Tout Klas)

THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

Otorizasyon pou Medikaman/Tretman - Fom pou Tretman Gastroentestinal/Genitalirin (GI/GU)

(Authorization for Medication/Treatment - Gastrointestinal/Genitourinary (GI/GU) Treatment Form)

PATI I: PARAN/GADYEN DWE KONPLETE SEKSYON SA

Mwen bay direktè lekòl-la oswa anplwaye ki deziyen pèmasyon pou li asiste pitit-mwen oswa egzekite chak tretman/pwosedi pou pitit-mwen diran yon jounen lekòl, epitou fè demèm lè pitit-mwen ap patisipe nan aktivite ak evènman ofisyèl lekòl-la òganize nan lòt kote. Si gen pwoblèm, mwen bay pèmasyon pou lekòl-la kontakte doktè/pwofesyonèl sante nan bi klarifye enfòmasyon ki sou fòm otorizasyon. **NOTE: Anplwaye lekòl-la ka administre sèlman tretman yon doktè/pwofesyonèl sante otorize. Se responsablite paran/gadyen pou notifiye lekòl-la lè gen chanjman nan tretman-nan.**

Lekol _____

Non elèv-la _____ Dat nesans _____ Klas (Grade) _____

Siyati Paran/Gadyen _____ # Telefòn _____ Dat _____

PATI II: SEL DOKTE/PWOFESYONEL LASANTE DWE KONPLETE SEKSYON SA - (PART II: TO BE COMPLETED BY PHYSICIAN /PROVIDER)

This section is to be completed by the physician when specific nurse/trained personnel expertise is needed to administer medications and/or treatments to students within the school day. When applicable, review of this order will be conducted by the Individualized Education Plan (IEP) team for determination of support and services to be provided to this student.

Diagnosis	Allergies
<input type="checkbox"/> G-Tube G-Tube Type _____ Size _____ FR Length _____cm Balloon Volume _____mL <input type="checkbox"/> Oral feeds tolerated <input type="checkbox"/> Nothing by mouth <input type="checkbox"/> Not accessed during school hours Type(s) of oral feeds tolerated _____ Tube feeding formula _____ Feeding amount _____ Delivered via <input type="checkbox"/> Pump _____mL/hr <input type="checkbox"/> Gravity Frequency _____ Water flush _____mL Frequency _____ If G-Tube becomes dislodged and student is receiving services of trained one to one nurse, nurse may replace G-Tube <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Specify Instructions _____ _____ _____	Ostomy Care Instructions _____ Catheterization: <input type="checkbox"/> Indwelling <input type="checkbox"/> Suprapubic <input type="checkbox"/> Condom <input type="checkbox"/> Mitrofanoff <input type="checkbox"/> Straight <input type="checkbox"/> Urostomy Catheter Size _____ Frequency _____

List any limitations/precautionary measures that should be considered; e.g. physical education, activity intolerance, outdoor activities, heat sensitivity, transporting, lifting, moving, special devices/equipment _____

There are no extraordinary emergency medical services available at school. Since only CPR and first aid are available until 911 arrives, is this adequate for student survival? Yes No, specify _____

Physician's Name (Print) _____ Physician's Signature _____

Physician's Telephone and Fax # _____ Date Completed _____

Tès deteksyon pwoblèm sante - Fòm notifikasyon chwa ou 2020/2021 (Klas KG, 1^{ye}, 3^{zyèm} ak 6^{zyèm})

THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA

Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

Tès deteksyon pwoblèm sante - Fòm Notifikasyon Chwa ou - *Health Screening Opt-Out Form*

Konfòmman ak direktiv Lejislati Leta Florid tabli, òkòmansman chak ane eskolè, lekòl-la va notifie fanmi sou tout tès deteksyon (screening) ki disponnib nan pwogram sèvis sante lekòl-la (School Health Services Program). Lwa Leta Florida Statue 381.0056(5)(g), mandate lekòl-la pou li fè tès deteksyon pwoblèm sante pou elèv lekòl piblik k'ap fè klas Kindègadenn (KG), premye, twazyèm ak sizyèm ane (1st, 3rd and 6th grades) epitou pou nouvo elèv ki fèk antre nan lekòl ki nan Konte a. Li enpòtan pou fanmi konprann tès deteksyon-sa-yo pa ranplase yon konsiltasyon kay yon doktè.

Tès deteksyon (screenings) evalye jan elèv wè, tandè, wotè ak pwa, endis mas kòpòrel (Body Mass Index - BMI) ak eskolyòz. Nou ofri tès-sa-yo pou nou ka diminye obstak nan aprantisay; elèv-yo kapab pran tès-yo an gwoup oswa sèl. **Fanmi oswa gadyen legal gen opsyon mande pou pitit-li pa patisipe nan tès deteksyon-yo.**

Tanpri note: si ou PA vle pitit-ou fè yon tès deteksyon oswa plis, tanpri tcheke anba-a kare ki kòrèk-la, ekri non-ou an lèt detache epi siyen fòm-la, retounen fòm-sa nan lekòl pitit-ou NAN 10 JOU APRE PREMYE JOU LEKÒL LOUVRI oswa apati dat anwolman, nan ka elèv-la anwole apre kòmansman chak ane eskolè.

Non elèv-la _____ Seks / Gender _____

Lekòl _____ Klas (Grade) _____

PA FE TES DETEKSYON - DO NOT SCREEN:

- Zye - Vision (Klas Kindègadenn, 1er, 3zyèm, ak 6zyèm ane - Grades KG, 1st, 3rd and 6th)
- Tandè - Hearing (Klas Kindegadenn, 1er ak 6zyèm ane - Grades KG, 1st and 6th)
- Wotè ak Pwa / Endis mas kòpòrel (Klas 1er, 3zyèm ak 6zyèm ane - Weight and Weight / BMI (Grades 1st, 3rd and 6th)
- Eskolyoz (Klas 6zyem ane - Scoliosis (Grade 6th))

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) _____

Siyati Paran/Gadyen _____

Dat _____

Fòm Florida Heiken Children's Vision Program 2020/2021 (Tout Klas)



THE SCHOOL BOARD OF BROWARD COUNTY, FLORIDA
Coordinated Student Health Services • 1400 NW 14th Court, Ft. Lauderdale, FL 33311 • (754) 321-1575

Florida Heiken Children's Vision Program (Broward Free Eye Exam & Eyeglasses School Program) Pwogram eskolè Broward pou Konsiltasyon zye gratis ak Linèt

WI NON Mwen pèmèt pwogram FHCVP fè foto pitit-mwen pou rezon relasyon piblik, epi mwen renonse dwa mwen sou foto-yo prezantman epi alavni.

Lekòl (Non antye) _____ Klas (Grade) _____ Pwofesè _____ Nimewo I.D. elèv-la _____

Non elèv-la _____ Gason/Fi (Ansèkle youn) _____ Dat nesans elèv-la _____

Adrès _____ Apt. _____ Vil _____ Zipkòd _____

Nimewo telefòn lakay _____ Nimewo telefòn nou ka kontakte Paran/Gadten diran lajounen _____

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache) _____ Adrès elektwonik (imel) _____

Etnisite (Sèkle youn): Afriken-Ameriken _____ Azyatik _____ Ispanik _____ Amerendyen _____ Blan (Pa-Ispanik) _____ Ayisyen _____ Lòt gwoup etnik _____

Lang ou pale (Sèkle youn): Angle _____ Espayòl _____ Kreyòl ayisyen _____ Pòtjige _____ Lòt lang ou pale _____

Èske ou te wè yon doktè je lane dènye? Wi _____ Non _____ Èske pitit-ou pote linèt? Wi _____ Non _____

Tanpri ekri non tout medikaman pitit-ou ap pran kounyea oswa gout pou zye pitit-ou itilize: _____

Tanpri fè lis alèji pitit-ou genyen: _____

Èske pitit-ou gen bezwen espesyal/reta nan devlopman? Wi _____ Non _____ Esplike: _____

Èske pitit-ou bezwen asistans espesyal, èd oksilyè (tankou entèprèt, kominike ak siy, aparèy pou ede-li wè, chèz woulant, ekriti Bray)? Wi _____ Non _____ Si se wi, tanpri esplike: _____

Èske pitit-ou gen pwoblèm sante:

Èske nan fanmi pitit-ou gen moun ki gen youn nan pwoblèm/kondisyon-sa-yo:

WI	NON	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Operasyon nan zye / donmaj nan je
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Terapi pou amelyore fason pitit-ou wè
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Maltèt
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Glokom - Glaucoma
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Dyabèt
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Anemi falsifom - Sickle Cell
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Las (Asthma)

WI	NON	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Je lanvè / Eye Turn / Lazy Eye
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Avèg
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Dejenerans makilè - Macular Degeneration
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Glokom - Glaucoma
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tansyon wo - High Blood Pressure
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Anemi falsifom - Sickle Cell
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Lot eta sante/maladi

Tanpri bay yon espikasyon kote ou reponn "WI": _____

Konsantman pou konsiltasyon zye - Lè mwen siyen anba a, mwen otorize pwogram Florida Heiken Children's Vision Program pou li fè pou pitit-mwen ki elijib, yon konsiltasyon konplèt, epi dilate zye pitit-mwen yon espesyaliz zye (optometris) va konsilte pitit-mwen nan lekòl-la, nan yon klinik mobil oswa nan klinik yon optometris patisipan nan pwogram-la.

Notice of privacy practices (Avi sou konfidansyalite dosye) - Lè mwen siyen anba a, mwen konprann Notice of Privacy Practices pou pwogram Florida Heiken Children's Vision Program, disponnib pou mwen ka revwa ie egzamine, si mwen ta vle mande yon kopi pa telefòn, nimewo (305) 856-9830/(888) 996-9847.

Echanj enfòmasyon - Lè mwen siyen anba a, mwen otorize, kominikasyon ransèyman ant Florida Heiken Children's Vision Program ak Broward County Public Schools (BCPS). Yo ka kominike yon pati oswa tout rapò medikal pitit-mwen, bay patisipan pwofesyonèl sante nan pwogram-la, pou detèmine swen ki apwopriye pou pitit-mwen. Si BCPS resevwa yon demand verifikasyon aplikasyon, mwen otorize BCPS kominike tout ransèyman elijibite pitit-mwen pou pwogram manje mid gratis/pri redwi epitou kominike tout enfòmasyon ki manke oswa ki ekzak. Mwen-menm/nou-menm pap rann responsab County School Board pou okenn donmaj oswa reklamasyon alaswit patisipasyon mwen nan pwogram Florida Heiken Children's Vision Program poutèt aksidan oswa malè ki te rive pitit-mwen/timoun Leta anchanj, lè li te patisipe nan pwogram-la.

SIYATI PARAN KI RESPONSAB LEGALMAN (ki va resevwa rezilta konsiltasyon an _____ Dat: _____

Otorizasyon pou mande konpayi asirans peye - Si pitit-mwen gen yon plan asirans pwogram-la asepte epi pitit-mwen gen opòtinite pou yon espesyaliz zye konsilte-li diran yon vizit nan klinik mobil-la (sèlman nan ka sa), mwen otorize pwogram Florida Heiken Children's Vision Program voye yon bòdwò (bil) pou mande konpayi asirans pitit-mwen peye, pou yon konsiltasyon konplèt, kote dilate zye pitit-mwen te nesese epi ba-li yon preskripsyon linèt, si sa nesese. Si yo preskri pitit-mwen linèt (yo ofri tou monti linèt seleksyone, lantiy poly - no add-ons). Mwen konprann yo va itilize peman asirans pitit-mwen va fè.

Siyati (Otorizasyon pou voye bil-la bay konpayi asirans la) _____ Dat: _____

Florida Heiken Children's Vision Program se yon òganizasyon ki ofri chans egal. Li pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè po, relijyon, zansèt, laj, gason oswa fi, eta sivil, nasyonalite, andikap, oswa si ou veteran. Pwogram-la asepte tout aplikan depi yo kalifye.

PARAN: Apati telefòn pòtab ou, sou sit <http://www.floridaheiken.org/> aplike pou yon sèvis GRATIS e rapid, ki va fè verifikasyon aplikasyon ou. Si ou pa gen konkrksyon Entènèt, konplete, siyen epi retoune fòm-sa nan lekòl pitit-ou. Si ou gen kesyon, tanpri rele nimewo 1-888-996-9847.

POU YON VERIFIKASYON APLIKASYON PI RAPID, EPI PI SEKIRIZE, APLIKE APATI TELEFÒN OU SOU SIT: <http://www.floridaheiken.org/>

<p>For School Personnel Use Only: County: Broward Referring school/agency: _____ Vision Screening Fail Date (Mandatory): _____ Qualifies for Free/Reduced Program (Circle One): YES NO Signature: _____ Date: _____</p>	<p>For Heiken Use Only: Scanned <input type="checkbox"/> Account #: _____ Eligibility Status: _____ Eligibility Date: _____ Insurance: _____</p>
---	---

School/Agency: Please fax completed form with Heiken Fax Cover Sheet to (305) 856-9840/ 1(888) 980-8474

Sondaj pou Paran konsènan timoun ki pral lekòl sou bisiklèt oswa apye 2020/2021 (Tout Klas)

Paran oubyen moun ki responsab elèv,

Lekòl pitit-ou ta renmen konnen sa ou panse konsènan timoun ki pral lekòl sou bisiklèt oswa apye. Sondaj sa ap pran 5-10 minit pou ou ranpli li. Nou mande chak fanmi ranpli sondaj la yon fwa sèlman, pou chak lekòl pitit-li frekante. Si ou gen plis pase yon timoun nan yon lekòl epi yo pote plis pase yon sondaj nan kay-la, ranpli yon sondaj sèlman, ranpli pa pwochen timoun ou pral fete fèt li a.

Lè ou fin ranpli sondaj la, bay pitit-ou remèt li nan lekòl-la oubyen pote l bay pwofesè a. Tout repons ou bay ap rete konfidansyèl epi ni non ou ni non pitit-ou pap parèt nan rezilta sondaj-la.

Mési pou patisipasyon ou nan sondaj la!

+	EKRI AK LÈT MAJISKIL – SÈVI AK PLIM BLE OUBYEN PLIM NWA SÈLMAN	+
---	---	---

Non lekòl-la:

--

1. Ki klas timoun ki pote sondaj la ap fè? **Klas -Grade** (PK, K, 1, 2, 3...)

2. Èske timoun ki pote sondaj sa nan kay-la se yon gason oubyen fi? Gason Fi

3. Konbyen timoun ou genyen k'ap fè klas Kindégadenn - 8tyèm ane?

4. Ki kafou ki pi pre lakay ou? (Bay non 2 ri ki kwaze nan kafou a)

E

+	Fè yon "X" byen klè andedan kare ou chwazi a. Si ou fè yon erè, kolore tout kare a, epi chwazi kare ki kòrèk-la.	+
---	---	---

5. Ki distans pitit ou a rete ak lekòl-la?

- Mwens pase ¼ mil ½ mil rive 1 mil Plis pase 2 mil
 ¼ mil rive ½ mil 1 mil rive 2 mil Mwen pa konnen

+	Fè yon "X" byen klè andedan kare ou chwazi a. Si ou fè yon erè, kolore tout kare a, epi chwazi kare ki kòrèk-la.	+
---	---	---

6. Lèlisouvan, pa ki mwayen transpò pitit-ou al lekòl epi pa ki mwayen transpò li tounen lakay-li? (Fè yon sèl chwa nan chak kolòn, fè yon X nan kare ou chwazi a)

Ale lekòl

- Apye – timoun-la mache
 Sou bisiklèt
 Nan bis lekòl
 Nan machin fanmi an (ak lòt timoun ki nan fanmi an sèlman)
 Woulib (Pran woulib ak timoun lòt fanmi)
 Transpò piblik (otobis, tren, etc.)
 Lòt transpò (planch a woulèt, scooter, paten a wou, etc.)

Retounen lakay

- Apye – timoun-la mache
 Sou bisiklèt
 Nan bis lekòl
 Nan machin fanmi an (ak lòt timoun ki nan fanmi an sèlman)
 Woulib (Pran woulib ak timoun lòt fanmi)
 Transpò piblik (otobis, tren, etc.)
 Lòt transpò (planch a woulèt, scooter, paten a wou, etc.)

+	Fè yon "X" byen klè andedan kare ou chwazi a. Si ou fè yon erè, kolore tout kare a, epi chwazi kare ki kòrèk-la.	+
---	---	---

7. Nòmalman konbyen tan sa pran pou pitit ou rive lekòl lematen epi konbyen tan sa pran l pou l tounen sot lekòl? (Fè yon sèl chwa nan chak kolòn, fè yon X nan kare ou chwazi bòkote repons ou)

Tan sa pran pou ale lekòl-la

- Mwens pase 5 minit
 5 – 10 minit
 11 – 20 minit
 Plis pase 20 minit
 Mwen pa konnen/Mwen pa fin sèten

Tan sa pran pou soti lekòl pou rive lakay

- Mwens pase 5 minit
 5 – 10 minit
 11 – 20 minit
 Plis pase 20 minit
 Mwen pa konnen/Mwen pa fin sèten

+ Fè yon "X" byen klè andedan kare a. Si ou fè yon erè, kolore andedan kare a, epi chwazi kare ki kòrèk la. +

8. Ane pase, èske pitit-ou mande w pémision pou l mache oswa monte bisiklèt pou li fè trajè aleritou ant lekòl ak lakay? Wi Non

9. Nan ki klas w ap kite pitit-ou monte bisiklèt oubyen mache pou li swa al lekòl swa sot lekòl san li pa gen yon granmoun avèk li?
Chwazi nan ki klas (PK, K, 1, 2, 3 ...) grade (ou) kèlkeswa klas lap fè, mwen pap santi m alèz

+ Fè yon "X" byen klè, andedan kare a. Si ou fè yon erè, kolore andedan kare a, epi chwazi kare ki kòrèk-la. +

10. Pami lide sa yo, kilès nan yo ki afekte desizyon ou pou w kite pitit ou pa kite pitit-ou swa al lekòl swa sot lekòl apye oubyen sou bekàn?

(Chwazi TOUT sa ki aplikab)

Distans Wi Non Pa fin si
Al nan machin nan pi fasil Wi Non Pa fin si
Sa pran mwens tan Wi Non Pa fin si
Aktivite timoun nan anvan oubyen apre lekòl Wi Non Pa fin si
Vitès machin sou wout la Wi Non Pa fin si
Kantite trafik sou wout la Wi Non Pa fin si
Fò ou ta gen yon adilt avè yo si y ale apye oswa sou bekàn..... Wi Non Pa fin si
Fò ta gen sekirite nan kafou yo ak kote y ap travèse lari a Wi Non Pa fin si
Monitè espesyal pou ede timoun travèse lari Wi Non Pa fin si
Vyolans oubyen krim Wi Non Pa fin si
Kondisyon tan oubyen klima a..... Wi Non Pa fin si

11. Èske ou ta kab kite pitit-ou al lekòl oubyen sot lekòl swa sou bekàn swa apye, si te gen chanjman nan pwoblèm sa yo oubyen si yo te amelyore yo?

(Fè yon sèl chwa pa liy, make X nan kare ou chwazi a)

Pitit-mwen déja ap fè aleritou lekòl swa apye swa sou bekàn

Wi Non Pa fin si
 Wi Non Pa fin si
 Wi Non Pa fin si
 Wi Non Pa fin si
 Wi Non Pa fin si
 Wi Non Pa fin si
 Wi Non Pa fin si
 Wi Non Pa fin si
 Wi Non Pa fin si
 Wi Non Pa fin si

+ Fè yon "X" byen klè andedan kare a. Si ou fè yon erè, kolore kare a, epi chwazi kare ki kòrèk la. +

12. Nan opinyon pa w, lekòl pitit-ou ankouraje oswa dekouraje timoun mache oswa monte bekàn pou y al lekòl oubyen sot lekòl?

Ankouraje sa anpil Ankouraje sa Ni youn ni lòt Pa ankouraje Pa ankouraje sa menm

13. Èske pitit-ou twouve sa amizan pou l swa mache swa monte bekàn pou l al lekòl oubyen pou l tounen sot lekòl?

Amizan anpil Amizan Ni youn ni lòt Raz Raz anpil

14. Nan ki pwen sa bon pou sante pitit-ou pou l swa mache swa monte bekàn pou l al lekòl oubyen pou l tounen sot lekòl?

Bon anpil pou sante Bon pou sante Ni youn ni lòt Pa bon pou sante Pa bon pou sante menm

+ Fè yon "X" byen klè andedan kare a. Si ou fè yon erè, kolore kare an, epi chwazi kare ki kòrèk-la. +

15. Nan ki klas ou rive lekòl oswa ki pi gwo klas ou fini?

Premye ane jiska 8tyèm ane (Elemanté) Kolèj 1 rive 3 Ane (kèk ane kolèj ou lekòl teknik)
 9yèm ane rive 11zyèm ane (kèk klas ayeskoul) 4 ane kolèj oubyen plis (Gradye nan kolèj)
 12zyèm ane oswa GED (gradye lekòl segondé) Mwen prefere pa bay repons

16. Tanpri ekri kòmanté ou ta vle fè nan espas ki anba a.

Kesyonè sou Lojman Elèv (SHQ) 2020/2021 (Tout Klas)



KESYONÈ SOU LOJMAN ELÈV (SHQ)



ATANSYON paran, moun ki okipe lezòt (caregivers), jenn ki pa akonpaye k'ap viv ak yon paran oswa gadyen):

Bi kesyonè sa se ede idantifye timoun ki nan laj al lekòl epi idantifye jenn k'ap fè esperyans yon sitiyaasyon enstabilite nan lojman konfòmman ak definisyon ki nan Seksyon, Subtitle V11-B, Lwa asistans pou elèv san lojman [lwa McKinney-Vento Homeless Assistance Act (42 U.S.C. 11431 et seq.)] Konfòmman ak lejislasyon gouvènman federal sa, aplike pwovizyon lwa a epi grasa konsèy pwogram HEART, Lekol Piblik Broward County responsab wete tout baryè nan sistèm la ki ka anpeche edikasyon elèv k'ap fè esperyans yon sitiyaasyon san lojman.

Lè ou konplete kesyonè a pitit--ou (pitit--ou--yo) ki nan laj al lekòl ka kalifye pou sèvis ak resous HEART nan bi asire stabilite nan edikasyon.

1. Ak kilès elèv-la (elèv--yo rete kounyea?

- Paran
- Gadyen legal (Legal guardian)
- Yon granmoun (dizwitan 18+) k'ap okipe elèv-la; yon sitiyaasyon fè elèv la pa ka rete ak paran oswa gadyen legal nan moman sa.
Non (prenon ak siyati): _____ Sa li ye pou elèv-la: _____
- *ENPOTAN: Tanpri kontakte lekòl elèv-la pou konplete fòm otorizasyon Caregiver Authorization Form, ki ekzijib.**
- Mwen se yon elèv ki jèn e ki pa akonpaye. Mwen pap viv ak paran mwen oswa gadyen legal mwen nan moman sa.

2. Ki kote ou rete, wap viv kounyea?

- Mwen nan lwaye (rent) oswa mwen genyen kay pa m (own my home) → **PA KONTINYE EPI ALE NAN KESYON #4.**
- Nan yon abri (cheltè - shelter) pou sitiyaasyon ijans oswa nan yon abri tranzisyon (A)
- M abite pwovizwaman ak yon manm fanmi m oswa zanmi (pataje kay) poutèt m pèdi lojman, pwoblèm ekonomik oswa lòt rezon similè (B)
- Nan yon machin, nan yon pak woulòt (trailer park oswa campground), bildin abandone, oswa lòt lojman ki pa an bonneta (D)
- Nan yon otèl oswa motèl paske mwen pèdi lojman mwen, mwen gen pwoblèm ekonomik, oswa lòt rezon similè (E)

3. Rezon ki fè ou rete nan kay tanpore (temporary residence)?

- Eviksyon (yo mete n deyò nan kay la, Vyolans domestik; Pap travay; Andikap Medikal/Mantal, Pòv, Mank lojman a pri abòdab (O)
- Pèdi kay la--Mortgage Foreclosure (M) Siklòn (H) Tranblemanntè (E) Inondasyon (F) Dezas lèzòm lakòz (D)
- Tanpèt Twopikal (S) Tònad (T) Dife nan lanati oswa dife nan kay (W) Dezas lanati - Lòt dezas (N)

***ENPOTAN: Tanpri konplete enfòmasyon ki anba a pou tout timoun ki nan laj al lekòl (PreK-12) ki anwole, oswa yo atann aske yo anwole nan yon lekòl piblik oswa charter, Broward County, FL. Si ou gen timoun ki anwole nan plizyè lekòl, tanpri konplete yon sèl kesyonè epi retoune kesyonè a nan chak lekòl.**

Non elèv la (Prenon ak Siyati)	# ID elèv	Gason/ Fi	Dat nesans (mm/jj/aa)	Klas (Grade)	Non lekòl elèv la anwole kounyea

Lè mwen siyen anba, mwen ateste enfòmasyon mwen bay la kòrèk epi ekzak:

_____ EKRI TOUT NON OU (Moun k'ap ranpli fòm sa)

_____ SIYATI

_____ DAT

_____ ADRES POSTAL

_____ VIL

_____ LETA

_____ ZIPKOD

TELEFÒN: _____ imel adrès/E-MAIL: _____

Lwa Leta Florid Statute 837.06, espesifye klèman nenpot moun ki konsyamman fè yon fo deklarasyon alekri nan lentansyon twonpe vijilans yon anplwaye nan fonksyon ofisyèl li, moun sa koupab yon deli dezyem degre.

Peman Repa nan Kafeterya 2020/2021 (Tout Klas)

Se lè pou
**W GEN PLIS
ENNEJI!**

Broward County Public Schools
Food and Nutrition Services



Regleman Peman Manje nan Kafeterya

Broward County Public Schools (BCPS) konprann enpòtans sèvi timoun-yo manje nourisan e byen balanse pou yo ka demare jounen lekòl ak anpil ennèji epitou aprann!

REGLEMAN PEMAN POU DEJENE AK LENCH

- Dejene inivèsèl gratis (*Universal Free Breakfast*) disponib toulejou diran yon jounen lekòl pou **TOUT** elèv BCPS. Ou pap peye anyen.
- Yo atann aske elèv-yo peye lench-yo (manje midi) omoman sèvis-la.
- Si yon elèv pa ka peye lench-li, selon regleman-an nou dwe chaje pri yon repa nan kont manje elèv la.
- Si paran an pa rechaje kont-la atan, elèv-la va jwenn yon repa diferan.
- Rapèl vèbal toulejou ak yon lèt notifikasyon ke nou va voye lakay-ou se mwayen ki itilize pou alète ou. Paran va resevwa notifikasyon toulejou nan telefòn jiskaske yo mete lajan nan kont manje elèv.

PEMAN NOU ASEPTE

- Pe ye manje anliy sou sit www.myschoolbucks.com oswa telechaje app MySchoolBucks sou telefòn ou.
- MySchoolBucks kite ou jere kont manje elèv. Ou ka otorize peman otomatik, ak alèt lè balans-la ba anpil. (Yon frè tranzaksyon de \$1.95 chaje pou chak tranzaksyon kredi/debi).
- Voye peman ou nan kafeterya lekòl-la. Nou asepte lajan kach oswa chèk.

REPA GRATIS AK PRI REDWI

- BCPS ofri repa gratis epi a yon pri redwi pou tout elèv ki kalifye pou jwenn avantaj benefis manje.
- Tout elèv san esepsyon dwe peye pri total pou lench-yo sòf nan ka *Sèvis Meal Benefits* deziye ki elèv ki elijib pou jwenn repa gratis oswa a pri ki redwi.
- Nou asepte aplikasyon nenpòt lè pandan ane eskolè a. Nou asepte yon sèl aplikasyon pou chak kay.
- Fanmi dwe konplete yon sèl aplikasyon avantaj benefis manje pou detèmine elijibilite fanmi an pou li jwenn manje gratis epi a pri ki redwi. Konplete aplikasyon an sou sit www.myschoolapps.com
- Pou plis enfòmasyon ak verifikasyon aplikasyon ou kontakte *Meal Benefits* nan nimewo 754-321-0250.

PRI MANJE

NIVO LEKÒL	PRI MANJE MATEN	PRI MANJE MIDI
Elemantè	GRATIS	\$2.00
Midèskoul	GRATIS	\$2.35
Ayeskoul	GRATIS	\$2.50
Pri redwi (Elèv ki kalifye)	GRATIS	\$0.40
Adilt	\$1.80	\$2.75
Yon tas lèt	\$0.50	\$0.50
Platmanje A La Carte	browardschools.com/Page/30956	

Multi-Tiered System of Supports (MTSS)/Response to Intervention (RtI) Gid pou Paran

Kisa yon Sistèm Sipò Plizyè Nivo ye? (sig anle MTSS)

What is Multi-Tiered System of Supports (MTSS)?

MTSS se yon tèm ki itilize pou dekri yon modèl enstriksyon baze sou evidans, ki entegre enstriksyon ak entèkansyon onivo akademik ak konpòtman pou pwomouvwa siksè ak reyisit tout timoun.

Kisa Repons a Entèkansyon ye? (sig angle RtI)

What is Response to Intervention (RTI)

RTI founi bon kalite enstriksyon ak entèkansyon ki matche bezwen akademik elèv-la, kontwole depre fason elèv-la reyaji a diferan tip enstriksyon



Kijan MTSS/RtI va afekte pitit-mwen?

- Sistèm sipò plizyè nivo - *Multi-tiered System of Supports (MTSS)* va asire pitit-ou resevwa sipò nan divès nivo enstriksyon ak konpòtman; èd anplis-la baze sou sa pitit-ou bezwen aprann
- Pitit-ou kapab pran yon tès idantifikasyon ki detekte bonè pwoblèm akademik oswa kondwit, konsa lekòl-la va founi asistans ak sipò sito li konstate premye siy difikilte nan aprantisay
- Èd pou pitit-ou va ogmante oswa diminye, selon jan pitit-ou aprann nouvo konesans
- Nou ankouraje w patisipe, pran pa nan plannifikasyon epi founi entèkansyon ki kapab ede pitit-ou
- Ou va resevwa rapò regilye sou pwogrè pitit-ou lekòl

Kisa mwen kapab fè si mwen kwè pitit-mwen gen difikilte lekòl?

- Pale ak pwofesè pitit-ou
- Revwa epi ede pitit-ou ak devwa li gen pou fè lakay-li
- Mande rankontre regilyèman pwofesè pitit-ou
- Selebri siksè pitit-ou lè li reyisi
- Aprann piplis sou kourikoulòm, tèks evalyasyon, ak entèvansyon yap itilize kounyea nan lekòl pitit-ou
- Patisipe nan konferans (reyinyon) ak nan sesyon rezolisyon pwoblèm pou pitit ou

Resous disponib pou Paran

Gade videyo ki va enfòme ou sou jan lekòl-la itilize rezolisyon pwoblèm epi jan sa ka afekte pitit-ou. <http://www.florida-rti.org/parentresources/videos.htm>

Mit ak reyalite. Pou revwa vre "verite" ki kache dèyè kèk mit komen sou RTI ak MTSS, vizite lyen sa: <http://www.florida-rti.org/parentResources/myths/index.htm>

Si ou gen kesyon, tanpri kontakte depatman *School Climate & Discipline* nan nimewo telefòn 754-321-1655 oswa vizite sit <https://www.browardschools.com/Page/32437> pou plis enfòmasyon ak konsèy.



Kijan mwen kapab patisipe nan MTSS/RTI?

Fanmi jwe yon wòl enpòtan lè li sipòte sa pitit-li ap aprann lekòl. Plis fanmi patisipe nan edikasyon ak aprantisay elèv, plis nou konstate akonplisman elèv-yo amelyore. Poze kesyon pou w konnen piplis sou MTSS/RTI nan lekòl pitit-ou:

- Èske pitit-mwen ap reyisi lekòl? Kijan m ap fè konn sa? Si li pap reyisi, poukisa epi ki sa nou ka fè diferaman pou ede?
- Si se nesèsè, kijan lekòl-la va founi èd anplis? Kilès ki va ede pitit-mwen? Konben fwa? Pou konbyen tan?
- Kisa mwen ka fè pou m patisipe nan rezolisyon pwoblèm ki konsènen pitit-mwen?
- Lakay, kijan m ka ede pitit-mwen avèk entèvansyon?
- Kijan m ap fè konnen si entèvansyon-yo efikas?

<http://florida-rti.org/parentresources/floridatools.htm>

Nan liv sa, yo pibliye regleman Distrik-la nan Policy 5.8, pou elèv lekòl piblik Broward County. Regleman-yo aplikab pou tout aktivite k'ap fèt sou teren yon lekòl oswa nan tout lòt kote lekòl-la chwazi pou òganize aktivite; regleman-yo aplikab nan tout machin ki otorize transpòte elèv. Lè ou siyen anba a sa pa vledi ou dakò oswa ou pa dakò avèk regleman-yo, **men savledi ou revwa regleman-yo nan yon fòm elektwonik, ki se yon kopi** (<http://www.browardschools.com/codeofconduct>). Retounen fòm-sa-a nan lekòl-la nan 3 jou apre premye jou lekòl louvri oswa retounen fòm-nan, nan twa jou apati dat anwolman elèv-la. Si ou pito ranpli tout fòm-yo, sou fòm elektwonik, ale sou sit (<https://www.browardschools.com/bts-onlineforms>) pou jwenn aksè nan fòm-yo ak gid pou rantre klas (Back to School Toolkit).

Manman/Papa dwe patisipe nan edikasyon pitit-yo epi gen responsablite:

- Konnen pou sekirite nan lekòl-la, lekòl-yo pa blije bay sipèvizyon plis pase 30 minit anvan lè ofisyèl lekòl-la kòmanse, ni lekòl-yo pa blije bay sipèvizyon plis pase 30 minit apre lè ofisyèl lekòl-la fèmen (FS 1003.31(2)).
- Konnen pou sekirite lekòl-la, epi konsènan elèv ki pran bis lekòl-la, chofè bis-la PA gen dwa rete sou wout pou kite elèv desann bis-la sòf nan estòp ki prevwa pou elèv-yo desann.
- Bay lekòl la, chak ane, non ak/oswa nimewo telefòn kounyea moun lekòl-la kapab kontakte nan ka ijans (emèjensi) epi fè lekòl-la konnen lè gen chanjman nan ransèyman-an.
- Avèti lekòl-la sou tout sa ki kapab afekte kapasite pitit-yo pou yo aprann, vini lekòl regilyèman, oswa patisipe nan aktivite eskolè.
- Konnen yo dwe bay pitit-yo medikaman annakò ak regleman SB Policy 6305 ak 6305.1, respekte tout dispozisyon amannman ki pase, konnen konsekans pou fè pase ak oswa vann oswa eseye vann medikaman achte sou kontwa, genyen ak/oswa itilize medikaman ki pa otorize se regleman ki esplike nan regleman SB Policy 5006. Regleman SB Policy 6305 esplikeregleman konsènan medikaman achte sou kontwa ak regleman aplikab nan ka medikaman doktè preskri epi SB Policy 5006 esplike konsekans vyolasyon regleman-sa-yo. Ou kapab gade okonplè regleman sou keksyon sante, sispansyon ak/oswa ekspilasyon epi tout regleman School Board sou sit Entènèt: <http://www.Broward.k12.fl.us/sbbcpolicies>
- Andwa konnen si lekòl pitit-ou kenbe dosye elèv-yo konfidansyèl epi prive jan sa defini nan seksyon VIII liv-sa-a.
- Konnen ni School Board of Broward County ni anplwaye-li pap responsab pou bagay ki entèdi epi pèdi, yo vòlè oswa konfiske; epitou pou aparèy telekomunikasyon san fil (wireless communication devices) oswa lòt aparèy teknolojik pèsonnèl ki pèdi, vòlè, oswa konfiske.
- Konnen bagay lekòl-la sezi epi yo pa reklame nan fen ane eskolè-a, yap bay-yo nan òganizasyon charitab zòn-nan.
- Konnen yo responsab pou kondwit pitit-yo aleritou ant lekòl-la ak lakay-yo epi nan estòp bis-la. Yon anviwonman aprantisay ki ofri sekirite ki favorize aprann sekle pou siksès akademik; kifè, tout aksyon yon elèv fè andeyò kanpis lekòl-la kapab afekte seryèzman abiltè yon lòt elèv pou li aprann lekòl oswa kapab afekte abiltè yon manm pèsonnèl lekòl-la pou li anseye, aksyon-an ap trete kòm yon enfraksyon disiplinè. Pou ensidan grav ki pase nan estòp bis ak/oswa ki pa pase sou pwopriete School Board, fanmi dwe pran kontak ak lapolis dirèkteman. Pou ensidan ki konsènan zak bully tankou nwi, entimide, agrese, brutalize elatriye (gade definisyon bullying, Section II), yo ta dwe notifiye administratè lekòl-la ki va mennen yon envestigasyon ak/oswa founi asistans ak entèvansyon si direktè lekòl-la/anplwaye ki deziyen, jije sa nesèsè. Youn nan entèvansyon yo kapab fè, se rele ofisye polis ki nan lekòl-la (School Resource Officer).
- Asire pitit-yo sèvi ak teknoloji tankou rezonans, zouti dijital, Entènèt, lojisyèl (sofware), yon fason legal, moral epi responsab, jan sa defini nan Seksyon IV liv Kòd kondwit-sa-a.
- Fanmi va kontinye asime responsablite-yo vizavi elèv ki rive laj majorite (dizwitan -18 ane oswa plis) pou tout bi edikatif ak bi disiplin, esepite nan kèk sikonstans lalwa prevwa.

Pran nòt: Seleksyon Paran fè nan chak fòm Kòd Kondwit pou elèv ap rete valab jis lè li soumèt/depoze yon nouvo fòm.

Non Elèv (Ekri an lèt detache)

Siyati Elèv

Non Paran/Gadyen (Ekri an lèt detache)

Siyati Paran/Gadyen

Dat

Konfòmman ak Policy 5.8 adopte le 11 Jen, 2019